

## **LUB UNIVERSAL +**

Revisione : 29.01.2018

Versione (Revisione) : 2.0

---

### **SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/ impresa**

#### **1.1 Identificatore del prodotto**

LUB UNIVERSAL +

#### **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

##### **Usi rilevanti individuati**

Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio  
Consulta la scheda tecnica.

#### **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Società: NTN-SNR ROULEMENTS  
1 rue des Usines – BP 2017  
74000 ANNECY France  
Tel: +33 (0)4 50 65 30 00  
Fax: +33 (0)4 50 65 32 91

Indirizzo email della persona: [fds@ntn-snr.fr](mailto:fds@ntn-snr.fr)

Service Laboratoire NTN-SNR Roulements

Punto di contatto nazionale:

#### **1.4 Numero telefonico di emergenza**

Telefono in caso di emergenza +33 (0)4 50 65 97 55 (Orari d'ufficio)  
Telefono di emergenza (Francia) ORFILA (INRS) +33 (0)1 45 42 59 59  
Telefono di emergenza (UE) 112 (Disponibile 24 ore al giorno)

---

### **SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**

#### **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

##### **Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]**

Nessuno

##### **Procedura di classificazione**

Metodo di calcolo.

#### **2.2 Elementi dell'etichetta**

Nessuno

#### **2.3 Altri pericoli**

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, allegato XIII.

---

### **SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**

#### **3.2 Miscela**

##### **Ingredienti pericolosi**

Nessuno

#### **3.3 Altre informazioni**

Olio minerale altamente raffinato (IP 346 estratto DMSO < 3%).

## **LUB UNIVERSAL +**

Revisione : 29.01.2018

Versione (Revisione) :

2.0

---

### **SEZIONE 4: misure di primo soccorso**

#### **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

##### **Informazioni generali**

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. In caso di arresto cardiaco praticare la rianimazione cardiopolmonare.

##### **In caso di inalazione**

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. se il respiro è irregolare o interrotto, somministrare respirazione artificiale. In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

##### **In caso di contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo. Se oli o grassi penetrano (ad esempio tramite applicatori ad alta pressione) sotto la pelle si possono riportare gravi danni alla salute. Consultare IMMEDIATAMENTE un medico e consegnare ai medici curanti la presente scheda di sicurezza.

##### **Dopo contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Proteggere l'occhio illeso. Consultare immediatamente il medico.

##### **In caso di ingestione**

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. NON provocare il vomito. In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione. Consultare immediatamente il medico.

#### **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

##### **Sintomi**

Si possono verificare i seguenti sintomi: Difficoltà di respirazione, Dolore di testa, Vertigini, Nausea. I sintomi possono manifestarsi solo dopo molte ore.

#### **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessuno

---

### **SEZIONE 5: misure antincendio**

#### **5.1 Mezzi di estinzione**

##### **Agente estinguente adeguato**

Schiuma, Estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Sabbia.  
Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

##### **Agente estinguente inadatto**

Acqua

#### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

##### **Prodotti di combustione pericolosi**

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>), Ossidi di zolfo, Monossido di carbonio, Prodotti di pirolisi alifatici e aromatici, Ossidi fosforici

#### **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

##### **Equipaggiamento per la protezione antincendio**

non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### **5.4 Altre informazioni**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza.

---

### **SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

## **LUB UNIVERSAL +**

Revisione : 29.01.2018

Versione (Revisione) :

2.0

### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Provvedere all' apporto di aria fresca.

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Rispettare la direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro.

#### **Per personale non incaricato di emergenze**

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Provvedere ad una sufficiente aerazione. V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

#### **Forze speciali**

Materiale appropriato : NBR (Caucciù di nitrile)

Materiale non adatto : Butil gomma elastica , NR (Caucciù naturale, gomma naturale) , CR (policloroprene, caucciù di cloroprene)

### **6.2 Precauzioni ambientali**

Assicurarsi che le perdite possano essere raccolte (per esempio vasche di raccolta o superfici di raccolta). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

#### **Per contenimento**

Rimuovere immediatamente il prodotto sversato. Coprire i pozzetti.

#### **Per la pulizia**

Rimuovere con legante di olio. Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Non introdurre il materiale fuoriuscito raccolto nel contenitore originale ai fini del riutilizzo dello stesso. Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale. Raccogliere acqua di lavaggio e smaltirla.

### **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8). Smaltimento: vedi parte 13 .

## **SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato. ( Pericoli per la salute : Nessuno ) . Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Non respirare i vapori/aerosol. Provvedere all' apporto di aria fresca.

Protezione delle vie respiratorie necessaria a: produzione/formazione di aerosol , ventilazione insufficiente , aspirazione insufficiente .

#### **Misure di protezione**

##### **Misure antincendio**

Non sono necessarie misure speciali.

##### **Misure per evitare la formazione di aerosoli e polveri**

non è richiesta alcuna misura speciale.

##### **Requisiti o regole specifiche per maneggiare il prodotto**

Non sono necessarie misure speciali.

### **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

#### **Materiali di imballaggio**

Materiale inadatto per contenitori/equipaggiamenti: Nessuno

#### **Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori**

I pavimenti devono essere impermeabili, resistenti ai liquidi e facili da pulire. Assicurarsi che le perdite possano essere raccolte (per esempio vasche di raccolta o superfici di raccolta). Pozzetti e canali devono essere protetti contro la diffusione del prodotto.

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Proteggere il contenitore da eventuali danneggiamenti. Assicurarsi che il magazzino sia sufficientemente arieggiato.

#### **Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Possibilità di reazioni pericolose : Agente ossidante .

#### **Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione**

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato.

**Non conservare a temperature al di sotto di : 0 °C .**

**Temperatura di stoccaggio consigliata : 0 °C - 40 °C .**

**Proteggere da :** Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Conservare lontano dal calore.

**Stabilità durante la conservazione :** >= 6 months . Consulta la scheda tecnica.

### **7.3 Usi finali particolari**

## LUB UNIVERSAL +

Revisione : 29.01.2018

Versione (Revisione) :

2.0

Nessuno

### SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

Nessuno

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

Non è stata eseguita una valutazione specifica alla sostanza in funzione delle condizioni di esposizione secondo il capitolo 3 dell'allegato XI di REACH.

##### Dispositivi tecnici adeguati

Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

##### Protezione individuale

L'adozione delle misure tecniche appropriate e l'applicazione degli adeguati metodi di lavoro hanno la precedenza rispetto all'uso dei dispositivi personali di sicurezza.

##### Protezione occhi/viso

Ulteriori misure per la protezione degli occhi : Proteggersi gli occhi/la faccia.

##### Protezione della pelle

###### Protezione della mano

Si devono indossare guanti di protezione collaudati Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) : 4 ore ( NBR (Caucciù di nitrile) , Spessore del materiale del guanto : 0,4 mm ) . Leggere le informazioni fornite dal fabbricante. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Materiale non adatto : Butil gomma elastica , NR (Caucciù naturale, gomma naturale) , CR (policloroprene, caucciù di cloroprene)

##### Protezione respiratoria

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie.

##### Misure igieniche e di sicurezza generali

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Rispettare la direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro.

### SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### Aspetto

Forma : liquido

Colore : marrone

##### Odore

caratteristico

##### Dati di base rilevanti di sicurezza

Punto/ambito di fusione :	( 1013 hPa )	>	170	°C
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione :	( 1013 hPa )	>	250	°C
Temperatura di decomposizione :			non determinato	
Punto d'infiammabilità :		>	200	°C
Limite inferiore di esplosività :			non determinato	
Limite superiore di esplosività :			non determinato	
Pericolo di esplosione.			No explosive hazard	
Densità :	( 20 °C )	ca.	0,93	g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Solubility in / Miscibility with Water:			Not miscible or difficult to mix.	
log P O/W :			non determinato	
Soglia olfattiva :			non determinato	
Densità relativa di vapore :	( 20 °C )		non determinato	
Velocità di evaporazione :			non determinato	
Sostanze solide infiammabili :	Non determinato.			
Solidi comburenti :	Non comburente.			

## LUB UNIVERSAL +

Revisione : 29.01.2018

Versione (Revisione) :

2.0

### 9.2 Altre informazioni

Nessuno

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

### 10.2 Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### 10.4 Condizioni da evitare

In caso di superamento della temperatura di conservazione: Pericolo di scoppio del contenitore.

### 10.5 Materiali incompatibili

Possibilità di reazione con sostanze ossidanti. Acido

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si decompone se utilizzato nelle condizioni previste. la disintegrazione termica può causare l'emissione di gas e vapori irritanti.  
Prodotti di decomposizione pericolosi : Monossido di carbonio , Biossido di carbonio (anidride carbonica) , aldeide , Chetone , Ossidi di zolfo , Ossidi di azoto (NOx) , Ossidi fosforici

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Effetti acuti

##### Tossicità orale acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

##### Tossicità dermale acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

##### Tossicità per inalazione acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Irritazione e ustione

##### Irritazione cutanea primaria

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

##### Irritazione degli occhi

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

##### Irritazione delle vie respiratorie

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Sensibilizzazione

##### In caso di contatto con la pelle

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

##### In caso di inalazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

##### Cancerogenicità

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

##### Mutagenicità delle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

##### Tossicità per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

## **LUB UNIVERSAL +**

Revisione : 29.01.2018

Versione (Revisione) :

2.0

### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

### **11.3 Sintomi correlati alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche**

#### **In caso di ingestione**

Sinora non si conoscono sintomi.

#### **In caso di contatto con la pelle**

Sinora non si conoscono sintomi.

#### **In caso di inalazione**

Sinora non si conoscono sintomi.

#### **In caso di contatto con gli occhi**

Sinora non si conoscono sintomi.

## **SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

### **12.1 Tossicità**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### **12.2 Persistenza e degradabilità**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### **12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### **12.4 Mobilità nel suolo**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### **12.6 Altri effetti avversi**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### **12.7 Ulteriori informazioni ecotossicologiche**

Nessuno

## **SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

Smaltimento conforme alla Direttiva 2008/98/CE in materia di rifiuti e rifiuti pericolosi. Procedere al recupero nel rispetto della normativa ufficiale.

### **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

#### **Smaltimento del prodotto/imballo**

Fino al momento del riciclaggio i rifiuti devono essere conservati separati da altri tipi di rifiuti. Procedere al recupero nel rispetto della normativa ufficiale. I rifiuti da riciclare devono essere classificati ed etichettati.

#### **Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV**

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

#### **Codice dei rifiuti prodotto**

Lista propositiva per il codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in conformità con AAV : 120112\*

#### **Codice dei rifiuti imballaggio**

Lista propositiva per il codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in conformità con AAV : 150110\*

#### **Opzioni di trattamento dei rifiuti**

##### **Smaltimento adatto / Prodotto**

Lo smaltimento dev'essere documentato. Portare in un inceneritore per rifiuti speciali, rispettando le normative ufficiali.

##### **Smaltimento adatto / Imballo**

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Imballaggi non contaminati devono essere destinati al riciclaggio o al recupero del loro materiale. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute. Lo smaltimento dev'essere documentato.

#### **Altre raccomandazioni per lo smaltimento**

## **LUB UNIVERSAL +**

Revisione : 29.01.2018

Versione (Revisione) :

2.0

---

Smaltire rispettando la normativa vigente. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

---

### **SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**

#### **14.1 Numero ONU**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### **14.4 Gruppo di imballaggio**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### **14.5 Pericoli per l'ambiente**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Nessuno

#### **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

---

### **SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

#### **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

##### **Normative UE**

REACH Regulation – the European Parliament and Council Regulation (EC) No 1907/2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

CLP Regulation – the European Parliament and Council Regulation (EC) No 1272/2008 concerning reclassification, labelling and packaging of substances and mixtures

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]. La miscela contiene le seguenti sostanze altamente problematiche (SVHC) riportate nella candidate list conformemente all'articolo 59 del regolamento REACH : Nessuno

##### **Altre normative UE**

**Indicazioni con riferimento alla direttiva 1999/13/CE sulla limitazione delle emissioni di composti organici volatili (VOC-RL)**

Percentuale di peso di composti organici volatili (COV) : <3

**Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato dell'ozono**  
trascurabile

#### **15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

---

### **SEZIONE 16: altre informazioni**

#### **16.1 Indicazioni di modifiche**

01. Usi rilevanti individuati · 02. Classificazione della sostanza o della miscela · 02. Elementi dell'etichetta · 02. Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP] · 03. Ingredienti pericolosi · 03. Composizione / Informazioni sugli ingredienti - Altre informazioni · 05. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela - Prodotti di combustione pericolosi · 06. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica - Per la pulizia · 07. Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione - Temperatura di stoccaggio consigliata · 07. Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione - Stabilità durante la conservazione · 09. Forma · 10. Prodotti di decomposizione pericolosi · 13. Codice dei rifiuti prodotto · 13. Smaltimento adatto / Prodotto

#### **16.2 Abbreviazioni ed acronimi**

Nessuno

#### **16.3 Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati**

Le indicazioni si basano su opere di consultazione e sulla letteratura specifica.

## **LUB UNIVERSAL +**

Revisione : 29.01.2018

Versione (Revisione) : 2.0

---

**16.4 Classificazione di miscela e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]**

Metodo di calcolo.

**16.5 Testo delle H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)**

GHS Avvertenze dei componenti

**16.6 Indicazione per l'istruzione**

Nessuno

**16.7 Indicazioni aggiuntive**

In caso di miscela rispettare attentamente le indicazioni scritte sulle targhette e contenute nei fogli con i dati di sicurezza di tutti i componenti. Per ulteriori informazione consultare anche le nostre pagine web: Vedi capitolo 1.

---

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---